

BANK GOÝUMYNYŇ ŞERTNAMASY

«Kämillik sowgady» № _____

№ _____

Aşgabat ş. | _____ .20 ý.

Türkmenistanyň Döwlet daşary ykdysady iş banky mundan beýläk «Bank» diýlip atlandyrylýan, onuň adyndan 01.07.2019 ýyldaky № 111-iş belgili Buýrugyň esasynda hereket edýän Müdiriýetiň Başlygynyň orunbasary Myratnazarow B. bir tarapdan, **kämillik ýaşyna ýetmedik agtygy** _____ (____.____.____ senede

doglan) ____ . ____ . ____ senede _____

etrabynyň _____ bölümi tarapyndan berlen ____

№ _____ dogluş hakynda şahadatnamasy (mundan beýläk «Goýumyň eýesi») adyndan çykyş edýän raýat

_____ pasport I-AŞ _____

_____ etrap häkimligi tarapyndan

____ . ____ . ____ ý berlen (+993 _____ +993 _____)

mundan beýläk «Goýumçy» diýlip atlandyrylýan, beýleki tarapdan, geljekde bilelikde «Taraplar» diýlip atlandyrylýanlar şu aşakdakylar barada geljekde „Şertnama“ diýlip atlandyryljak № _____ belgili şu «Kämillik sowgady» Bank goýumynyň Şertnamasyny baglaşdylar:

1. Şertnamanyň mazmuny

1.1. Bank Goýumçydan geljekde „Goýum“ diýlip atlandyryljak **100,00 (bir ýüz) manat** möçberindäki pul jemini «Goýumyň eýesiniň» adyna Bankdaky goýum hasabyna kabul edýär we şu Şertnamada göz önünde tutulan şertlerde we düzgünde goýumyň jemini gaýtarmaga we ol boýunça görerimleri tölemäge borçlanýar.

1.2. Goýum şu Şertnamanyň güýje giren pursadyndan ýylda **8%** görerim bilen kabul edilýär.

1.3. Goýumyň möhleti Goýumyň eýesiniň **18 ýaşyny** doldurmagyna ____-nji ýylyň «__» _____ aýyna çenli ýa-da on sekiz ýaşyna ýetmänkä nikalaşmaga kanun boýunça ýol berilýän pursadyna çenli hereket edýär.

2. Goýumçynyň hukuklary we borçlary

2.1. Şu Şertnama gol çekilen gününden Goýumçy **100,00 (bir ýüz) manat** möçberindäki Goýumy Bankda açylyan goýum hasabyna goýmaga borçlanýar.

2.2. Goýumçy şu Şertnamanyň 2.1. bendinde görkezilen goýumy aşakdaky görnüşlerde goýmaga borçlanýar:

- **nagt görnüşinde;**
- **hasabyndan geçirmek arkaly.**

2.3. Goýumçy nagt ýa-da nagt däl görnüşde pul serişdelerini geçirip, Goýumyň üstüni dolduryp biler.

2.4. Goýumda duran pul serişdelerini bölekleyin çykaryp almaklyga ýol berilmeýär. Goýum şertnamasynyň möhleti tamamlanandan soň, Goýumdaky pul serişdeleri nagt ýa-da nagt däl görnüşde hasaplaşyk ýoly bilen alnyp bilner.

3. Goýumçynyň hukuklary we borçlary**ДОГОВОР БАНКОВСКОГО ВКЛАДА**

«Kämillik sowgady» № _____

№ _____

ш. Ашгабат | _____ .20 г.

Государственный банк внешнеэкономической деятельности Туркменистана, именуемый в дальнейшем «Банк», в лице Заместителя Председателя Правления Б.Мыратназарова, действующий на основании Приказа № 111-иш от 01.07.2019 года, с одной стороны и бабушка _____ паспорт I-AŞ _____ от

____ . ____ . ____ года **Хякимлик** _____

этрапа ш.Ашгабада (+993 _____ +993 _____),

именуемый в дальнейшем «Вкладчик», выступающего от _____ имени _____ несовершеннолетней

внук _____ (____.____.____ г) **свидетельство****о рождении** № _____ от ____ . ____ . ____ года **отдела**_____ **этрапа ш.Ашгабад** (далее «Владелец

счета») с другой стороны, в дальнейшем совместно

именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор

банковского вклада «Kämillik sowgady»

№ _____ (далее «Договор») о нижеследующем:

1. Предмет Договора

1.1. Банк принимает от Вкладчика денежную сумму в размере **100,00 (сто) манат** именуемый в дальнейшем «Вклад», на имя «Владелец счета» на депозитный счет в Банке и обязуется возратить сумму вклада и выплатить начисленные по нему проценты на условиях и в порядке, предусмотренных в настоящем Договоре.

1.2. Вклад принимается под **8%** годовых с момента вступления настоящего Договора в силу.

1.3. Срок вклада действует до исполнения **18** лет, до ____ ____ года или в случае, когда законом допускается вступление в брак до достижения восемнадцати лет Владельца счета.

2. Goýumçynyň hukuklary we borçlary

2.1. В день подписания настоящего Договора Вкладчик обязуется внести на депозитный счет, открываемый в Банке, вклад размере **100,00 (сто) манат**.

2.2. Вкладчик обязуется внести вклад, указанный в п.2.1. настоящего Договора:

- **наличными;**
- **перевод с текущего счета.**

2.3. Вкладчик имеет право пополнять сумму Вклада в наличной или безналичной форме.

2.4. Частичное снятие средств в период нахождения средств во Вкладе не разрешается. Возврат Вклада после окончания срока действия Договора производится как наличными денежными средствами, так и в безналичном порядке путем перечисления.

3. Права и Обязанности Банка

<p>3.1. Bank Goýumçynyň tarapyndan geçirilen pul serişdelerini kabul etmäge we şu Şertnamanyň 2.1. bendinde görkezilen möhletde olary geçirmegiň şertinde goýum hasabynda hasaba almağa borçlanýar.</p> <p>3.2. Goýumyň möhletiniň çäklerinde Bank, Goýumçynyň pul serişdeleri bilen, öz garamagyna görä ygtyýarlanmaga haky bar.</p> <p>3.3. Şu Şertnamanyň hereket ediş möhletiniň dowamynda Bank Goýumyň jemine ýyllyk 8% göterim derejesinde göterimleri hasaplaýar. Görkezilen göterimler şu Şertnamanyň 4 bölümünde göz önünde tutulan tertipde we şertlerinde hasaplanylýarlar we tölenilýärler.</p> <p>3.4. Şu Şertnamanyň 1.3. maddasynda görkezilen möhletiniň geçmeginden soň Bank Goýumçynyň talaby boýunça oňa Goýumy, şeýle hem hasaplanylýan göterimleri gaýtarmaga borçlanýar.</p> <p>3.5. Şu Şertnamanyň 1.3. maddasynda görkezilen möhletiniň geçmeginden soň Goýumçy Goýumyň jemini we oňa hasaplanan göterimleri talap etmedik ýagdaýynda Bankyň aşakdakylara hukugy bar: - Goýumdan we oňa hasaplanan göterimlerden Goýumçy tarapyndan talap edilýänçe ygtyýarlanmaga. Şonda şu Şertnamanyň 1.3. bendinde görkezilen möhletiniň geçmeginden soň göterimler hasaplanylmaýar.</p> <p>3.6. Bank Goýumçynyň we Goýumyň eýesiniň razyçylygy bolmazdan Türkmenistanyň hereket edýän kanunçylygy bilen kesgitlenilýän ýagdaýlarda we tertipde goýum hasabyndan serişdeleri öçürmäge haky bar. Bu babatda şu Şertnamanyň 4.6. bendine laýyklykda göterimleriň gaýtadan hasaplanylýşy amala aşyrylýar.</p> <p>3.7. Bank Goýumça, şeýle hem talaba laýyk ýagdaýda Goýumçynyň tarapyndan ygtyýar edilen ýa-da kanunyň güýjünde hukuk berlen adamlara onda bar bolan goýum hasabyň barlygy hakynda güwänamany, goýum hasaby hakynda bank göçürmelerini we beýleki resminamalary Türkmenistanyň hereket edýän kanunçylygyna laýyklykda hödürleýär.</p> <p>3.8. Bank Goýumçy we Goýumyň eýesi hakynda, şeýle hem Goýum boýunça maglumatlaryň, Bank tarapyndan amala aşyrylýan amallaryň gizlinligini Türkmenistanyň hereket edýän kanunçylygyna laýyklykda berjaý etmäge borçlanýar.</p> <p style="text-align: center;">4. Goýum boýunça göterimleriň hasaplanylýşy we tölenilişi</p> <p>4.1. Goýum boýunça geçirilen pul serişdeleriniň hasapda durýan her bir doly gününe göterimler hasaplanyp çykarylýar.</p> <p>4.2. Goýum boýunça göterim haky, pul serişdeleri geçirilip amal edilen gününüň ertirki gününden başlap, goýumyň yzyna gaýtarylmaly senesiniň oň ýanyndaky gününe çenli hasaplanýar. Goýum göterimi hasaplanyp çykarylýanda 365-366 kalendar gününüň sany alynýar. Pul serişdeleriniň hasaba geçirilen we yzyna gaýtarylan günü bir gün diýip hasaba alynýar.</p> <p>4.3. Goýum boýunça saklanýlýan pul serişdeleriniň</p>	<p>3.1. Банк обязуется принять и учитывать переданные Вкладчиком денежные средства на депозитном счете при условии их передачи в срок, указанный в пункте 2.1 настоящего Договора.</p> <p>3.2. В пределах срока депозита Банк вправе распоряжаться денежными средствами Вкладчика по своему усмотрению.</p> <p>3.3. В течение срока действия настоящего Договора, Банк начисляет на сумму Вклада проценты по ставке 8% годовых. Указанные проценты, начисляются и выплачиваются в порядке и на условиях, предусмотренных в разделе 4 настоящего Договора.</p> <p>3.4. После истечения срока указанного в статье 1.3. настоящего Договора, Банк обязуется по требованию Вкладчика возвратить ему вклад, а также начисленные проценты.</p> <p>3.5. В случае, если после истечения срока, указанного в статье 1.3. настоящего Договора, Вкладчик не истребовал сумму Вклада и начисленные по нему проценты Банк имеет право: - распоряжается Вкладом и начисленными по нему процентами до момента истребования Вклада Владелцем счета. При этом начисление процентов после истечения срока, указанного в пункте 1.3. настоящего Договора не производится.</p> <p>3.6. Банк имеет право без согласия Вкладчика и Владельца счета списывать средства с депозитного счета, в случаях и порядке, определяемых действующим законодательством Туркменистана. При этом производится перерасчет процентов согласно п. 4.6. настоящего Договора.</p> <p>3.7. Банк предоставляет Вкладчику, а также надлежащим образом, уполномоченным Вкладчиком или уполномоченным в силу закона лицам справки о наличии у него депозитного счета, банковские выписки о депозитном счете и другие документы в соответствии с действующим законодательством Туркменистана.</p> <p>3.8. Банк обязуется соблюдать конфиденциальность в отношении информации о Вкладчике и Владельце счета, а также операций, производимых Банком по Вкладу в соответствии с действующим законодательством Туркменистана.</p> <p style="text-align: center;">4. Начисление и выплата процентов по вкладу</p> <p>4.1. Проценты по Вкладу начисляются и выплачиваются за каждый полный день нахождения денежных средств на счете.</p> <p>4.2. Проценты по Вкладу начисляются со дня, следующего за днем совершения операций по зачислению денежных средств во Вклад, включая день закрытия счета. При исчислении процентов за количество дней принимаются 365-366 календарных дней. День поступления денежных средств во Вклад и день возвращения Вклада в расчет берется за один день.</p> <p>4.3. Проценты начисляются Банком ежемесячно (в</p>
--	---

<p>göterimi her aý hasaplanylýar (aýyň iň soňky güni).</p> <p>4.4. Türkmenistanyň Merkezi banky tarapyndan gaýtadan maliýeleşdirmegiň derejeleri (stawka refinansirowaniýa) üýtgän ýagdaýynda Bank Goýum göteriminiň derejesini birtaraplaýyn üýtgedip biler.</p> <p>4.5. Goýumyň möhleti tamamlanandan soň, sowgat hökmünde Goýumyň galyndysyna bir gezeklik 1% (bir) göterim derejesinde göterim hasaplanylýar we Goýumyň eýesine «MILLIKART» plastik karty muzdsuz gowşurylýar.</p> <p>4.6. Goýum möhletinden öň talap edilen ýagdaýynda, Bank ilkinji günden talap edilen güne çenli Goýuma goýlan pul serişdelerine hasaplanan göterimleriň möçberiniň 50% (elli) göterimini azaldyp, 5 (bäs) iş gününüň dowamynda pul serişdelerini Goýumça gaýtaryp berýär.</p> <p>4.7. Goýum möhletinden öň talap edilen ýagdaýynda Goýum şertnamasynyň esasy şerti ýerine ýetirilmedik diýlip hasaplanylýar, ýagny Goýumyň eýesi 18 ýaşyna ýetmänkä ya-da kanunçylyk esasynda kämillik ukybyna eýe bolmanka Goýumyň eýesiniň pul serişdelerini talap etmeklik esasy şertiň ýerine ýetirilmedigi diýlip hasap edilýär. Şeýle ýagdaýda Bank bilen Goýumçynyň arasynda baglaşylan şertnama ýatyrylýar we şu Şertnamanyň 4.5. bendindäki kada ulanylmaýar.</p> <p>4.8. Bank Goýum şertnamasyny birtaraplaýyn möhletinden öň ýatirmaga haklydyr. Şeýle ýagdaýda Bank 5 (bäs) iş gününüň öňünden Goýumçyny habarly etmelidir we şertnamanyň ýatyrylýan gününüň öňki gününe çenli hasaplanylýan göterimleri töläp, Goýumdaky pul serişdelerini gaýtarmalydyr.</p> <p style="text-align: center;">5. Taraplaryň jogapkärçiligi</p> <p>5.1. Taraplar Türkmenistanyň hereket edýän kanunçylygyna laýyklykda şu Şertnama boýunça öz borçnamalarynyň ýerine ýetirilmezligi ýa-da talaba laýyk ýerine ýetirilmezligi üçin jogapkärçilik çekýärler.</p> <p>5.2. Fors-mažor ýagdaýlarynyň (suw alma, ýangyn, ýer titremesi, harby hereketleri, döwlet synalarynyň namalary we ş.m.) ýüze çykmagynda Taraplar şu Şertnama boýunça öz borçnamalarynyň ýerine ýetirilmezligi ýa-da talaba laýyk ýerine ýetirilmezligi üçin düşen ýagdaýlarynyň hereket ediş döwrüne jogapkärçilikden boşadylýarlar.</p> <p style="text-align: center;">6. Jedelleriň çözülişi</p> <p>6.1. Şu Şertnama boýunça jedelleriň ýüze çykan ýagdaýynda Taraplar olary gepleşikler arkaly çözmäge çemeleşerler. Ylalaşyga ýetilmedik ýagdaýda jedel Türkmenistanyň hereket edýän kanunçylygyna laýyklykda Türkmenistanyň degişli kazyýetiniň garamagyna geçiriler.</p> <p style="text-align: center;">7. Taraplaryň jogapkärçiligi</p> <p>7.1. Şu Şertnama Taraplaryň özara ylalaşygy boýunça üýtgedilip bilner. Şu Şertnama ähli üýtgedişleri olaryň ýazuw görnüşinde amala aşyrylmagynda we Taraplaryň</p>	<p>последний день месяца).</p> <p>4.4. Банк при изменении ставки рефинансирования Центральным банком Туркменистана в одностороннем порядке может изменить процентную ставку по Вкладу.</p> <p>4.5. При окончании срока данного Договора Банк в качестве “Подарка от Банка” начисляет на лицевой счет Владельца 1 % от суммы остатка Вклада и присоединяет его к остатку Вклада, а также выдаёт бесплатно пластиковую карточку «MILLIKART».</p> <p>4.6. В случае досрочного востребования Вклада Банк возвращает Вкладчику сумму Вклада с 50% уменьшением исходной процентной ставки за период с даты внесения Вклада до даты его истребования, в срок до 5 (пять) банковских дней с даты предъявления Вкладчиком требования о возврате суммы Вклада.</p> <p>4.7. Досрочным востребованием Вклада считается невыполнение основного условия Договора: снятие денежных средств до исполнения Вкладчиком 18 летнего возраста. В данном случае Договор, заключённый между Банком и Вкладчиком, расторгается и пункт 3.5. настоящего Договора не применяется.</p> <p>4.8. Банк вправе досрочно расторгнуть Договор Вклада с уведомлением Вкладчика о своем намерении за 5 (пять) банковских дней с выплатой установленного процента за период, предшествующий дате досрочного расторжения вышеуказанного Договора.</p> <p style="text-align: center;">5. Ответственность сторон</p> <p>5.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с действующим законодательством Туркменистана.</p> <p>5.2. В случае наступления форс-мажорных обстоятельств (наводнение, пожар, землетрясение, военные действия, акты государственных органов и т.д.) Стороны освобождаются от ответственности на период действия данных обстоятельств за не исполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору.</p> <p style="text-align: center;">6. Разрешение споров</p> <p>6.1. В случае возникновения споров по настоящему Договору, Стороны будут стремиться решить их путем переговоров. В случае не достижения соглашения, спор будет передан на рассмотрение в соответствующий суд Туркменистана в соответствии с действующим законодательством Туркменистана.</p> <p style="text-align: center;">7. Ответственность сторон</p> <p>7.1. Настоящий Договор может быть изменен по взаимному соглашению Сторон. Все изменения к настоящему Договору будут действительными, если они</p>
--	---

ikisiniň hem ygtyýar edilen wekilleriniň gol çekilmeginde hakyky bolarlar.

7.2. Şu Şertnamanyň kadaladyrylmadyk böleginde Taraplaryň gatnaşyklary Türkmenistanyň hereket edýän kanunçylygy bilen tertipleşdirilýärler.

7.3. Şu Şertnama Taraplaryň her haýsýsý üçin bir asyl nusgadan, deň hukuk güýji bolan türkmen we rus dillerinde düzülen.

8. Taraplaryň belgileri

BANK:

Türkmenistanyň Döwlet daşary ykdysady iş banky

744000 Türkmenistan, Aşgabat ş.,
Garaşsyzlyk köç., 32 +99312406468

БАНК:

Государственный банк Внешнеэкономической
деятельности Туркменистана

744000 Туркменистан, г. Ашгабат
ул. Гараşсызлык, 32 +99312406468

Bankyň adyndan

За Банк

Müdiriýetiň Başlygynyň Orunbasary
В.О. MYRATNAZAROW
Заместитель Председателя Правления
Б.О. МЫРАТНАЗАРОВ

совершены в письменном виде и подписаны уполномоченными представителями обеих Сторон.

7.2. В части не урегулированной настоящим Договором, отношения Сторон регламентируются действующим законодательством Туркменистана.

7.3. Настоящий Договор составлен на туркменском и русском языках в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

8. Реквизиты сторон

GOÝUMÇY:

pasport I-AŞ _____ Aşgabat şäheriniň _____ etrap
häkimligi tarapyndan ____ ý berlen
(+993 _____ +993 _____)

ВКЛАДЧИК:

паспорт I-AŞ _____ от ____ года Хякимлик
_____ эртапа ш. Ашгабада (+993 _____
+993 _____)

Goýumçynyň adyndan

За Вкладчика

**BANK GOÝUMYNYŇ ŞERTNAMASYNA
№1 BELGILI GOŞMAÇA**

«Kämillik sowgady» № _____
№ _____

Aşgabat ş. _____ ý.

Türkmenistanyň Döwlet daşary ykdysady iş banky mundan beýläk «Bank» diýlip atlandyrylýan, onuň adyndan 01.07.2019 ýyldaky № 111-iş belgili Buýrugyň esasynda hereket edýän Müdiriýetiň Başlygynyň orunbasary Myratnazarow B. bir tarapdan, **kämillik ýaşyna ýetmedik agtygy _____ (____ senede doglan) _____ senede Aşgabat şäheriniň _____ etrabynyň _____ bölümi tarapyndan berlen № _____ dogluş hakynda şahadatnamasy** (mundan beýläk «Goýumyň eýesi») adyndan çykyş edýän raýat **enesi _____ pasport I-AŞ _____ Aşgabat şäheriniň _____ etrap häkimligi tarapyndan _____ ý berlen (+993 _____ +993 _____) mundan beýläk «Goýumçy» diýlip atlandyrylýan, beýleki tarapdan, geljekde bilelikde «Taraplar» diýlip atlandyrylýanlar şu aşakdakylar barada geljekde „Şertnama“ diýlip atlandyryljak № _____ belgili şu «Kämillik sowgady» Bank goýumynyň Şertnamasyny baglaşdylar:**

1. Şertnamanyň mazmuny

1.1. Bank Goýumçydan geljekde „Goýum“ diýlip atlandyryljak **100,00 (bir ýüz) manat** möçberindäki pul jemini «Goýumyň eýesiniň» adyna Bankdaky goýum hasabyna kabul edýär we şu Şertnamada göz önünde tutulan şertlerde we düzgünde goýumyň jemini gaýtarmaga we ol boýunça görimleri tölemäge borçlanýar.

1.2. Goýum şu Şertnamanyň güýje giren pursadyndan ýylda **8%** görerim bilen kabul edilýär.

1.3. Goýumyň möhleti Goýumyň eýesiniň **16 ýaşyny** doldurmagyna **20-nj ýylyň «_» _____ aýyna** çenli ýa-da on alty ýaşyna ýetmänkä nikalaşmaga kanun boýunça ýol berilýän pursadyna çenli hereket edýär.

2. Taraplaryň belgileri

BANK:

Türkmenistanyň Döwlet daşary ykdysady iş banky
744000 Türkmenistan, Aşgabat ş.,
Garaşsyzlyk köç., 32 +99312406468

БАНК:

Государственный банк Внешнеэкономической
деятельности Туркменистана
744000 Туркменистан, г. Ашгабат
ул. Гарашсызлык, 32 +99312406468

**Bankyň adyndan
За Банк**

Müdiriýetiň Başlygynyň Orunbasary
B.O. MYRATNAZAROW
Заместитель Председателя Правления
Б.О. МЫРАТНАЗАРОВ

**ДОПОЛНЕНИЕ №1 К ДОГОВОРУ БАНКОВСКОГО
ВКЛАДА**

«Kämillik sowgady» № _____
№ _____

ш. Ашгабат _____ г.

Государственный банк внешнеэкономической деятельности Туркменистана, именуемый в дальнейшем «Банк», в лице Заместителя Председателя Правления Б.Мыратназарова, действующий на основании Приказа № 111-иш от 01.07.2019 года, с одной стороны и бабушка _____ паспорт I-AŞ _____ от _____ года Хякимлик _____ эртапа ш.Ашгабада (+993 _____ +993 _____), именуемый в дальнейшем «Вкладчик», выступающего от имени несовершеннолетней _____ (____ г) **свидетельство о рождении № _____ от _____ года _____ отдела _____ эртапа ш.Ашгабад** (далее «Владелец счета») с другой стороны, в дальнейшем совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор банковского вклада «Kämillik sowgady» № _____ (далее «Договор») о нижеследующем:

1. Предмет Договора

1.1. Банк принимает от Вкладчика денежную сумму в размере **100,00 (сто) манат** именуемый в дальнейшем «Вклад», на имя «Владелец счета» на депозитный счет в Банке и обязуется возвратить сумму вклада и выплатить начисленные по нему проценты на условиях и в порядке, предусмотренных в настоящем Договоре.

1.2. Вклад принимается под **8%** годовых с момента вступления настоящего Договора в силу.

1.3. Срок вклада действует до исполнения **16** лет, до _____ **20** _____ года или в случае, когда законом допускается вступление в брак до достижения шестнадцати лет Владельца счета.

**2. Реквизиты сторон
GOÝUMÇY:**

pasport I-AŞ _____ Aşgabat şäheriniň _____ etrap häkimligi tarapyndan _____ ý berlen (+993 _____ +993 _____)

ВКЛАДЧИК:

паспорт I-AŞ _____ от _____ года Хякимлик _____ эртапа ш.Ашгабада (+993 _____ +993 _____)
**Goýumçynyň adyndan
За Вкладчика**

